



# ATH-SR50BT

**Manuel de l'utilisateur**  
Casque sans fil



# Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Audio-Technica.

Avant d'utiliser le produit, consultez le Guide de prise en main et le Guide de mise en garde, ainsi que ce manuel de l'utilisateur si nécessaire, pour vous assurer que vous utiliserez le produit correctement.

## Consignes de sécurité

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

### Mises en garde concernant le produit

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un équipement médical. Les ondes radio peuvent affecter les stimulateurs cardiaques et les appareils électroniques médicaux. N'utilisez pas le produit dans un établissement hospitalier.
- Si vous utilisez le produit dans un avion, conformez-vous aux instructions de la compagnie aérienne.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à commande automatique, comme des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio peuvent affecter les appareils électroniques et provoquer des accidents suite à un dysfonctionnement.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le produit pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne soumettez pas le produit à un choc violent pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution ou de blessure.
- Déconnectez le produit s'il commence à présenter des dysfonctionnements, à émettre de la fumée, une odeur, de la chaleur, des bruits indésirables ou à présenter d'autres signes de dommage. Le cas échéant, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
- Ne mouillez pas le produit pour éviter tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.
- N'introduisez pas de corps étrangers comme des matériaux combustibles, du métal ou un liquide dans le produit.
- Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon car cela entraînerait un risque d'incendie ou de blessure suite à une surchauffe.
- Respectez les lois en vigueur concernant l'utilisation de téléphones mobiles et casques si vous utilisez le casque en conduisant.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où l'incapacité à entendre les sons ambiants présente un risque grave (tels qu'un passage à niveau, une gare ferroviaire et des chantiers).
- Lors de la charge, veuillez utiliser le câble de recharge USB fourni.
- Ne rechargez pas avec des appareils ayant une fonction de charge rapide (avec une tension de 5 V ou plus). Le produit risquerait alors de ne pas fonctionner correctement.
- Pour éviter d'endommager votre ouïe, n'augmentez pas trop le volume. L'écoute prolongée de sons forts peut provoquer une perte auditive temporaire ou permanente.
- Cessez d'utiliser le produit en cas d'irritation cutanée découlant d'un contact direct avec celui-ci.
- Ne coincez pas vos doigts ou d'autres parties du corps entre la coque et le bras ou à l'intérieur des articulations.

# Consignes de sécurité

## Mises en garde relative à la batterie rechargeable

Le produit est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Polymère (LiPo)).

- Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite du liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite du liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
  - Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
  - Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin.
- Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion:
  - Ne jamais chauffer, démonter ou modifier la batterie, ni la jeter au feu.
  - N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de marcher dessus.
  - Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort.
  - Veillez à ne pas mouiller la batterie.
- Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants:
  - Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevées(s)
  - À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb
  - Près de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage
- La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie.
- L'utilisateur ne peut pas remplacer lui-même la batterie interne rechargeable de ce produit. Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa vie utile si la durée d'utilisation raccourcit considérablement même si la batterie est complètement chargée. Si tel est le cas, la batterie doit être réparée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour les détails de la réparation.
- Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour savoir comment éliminer correctement la batterie.

### À l'attention des clients aux États-Unis

#### Avis de la FCC

##### Avertissement

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

##### Mise en garde

Vous êtes averti que tout changement ou modification non expressément approuvée dans ce manuel est susceptible d'annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

**Remarque:** Cet appareil a fait l'objet de tests afin de vérifier sa conformité avec les limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour vocation d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et provoquer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables à la réception des signaux radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer d'y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise, sur un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.

### Déclaration d'exposition aux radiofréquences

Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d'autres systèmes. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence, il est considéré conforme sans tester le débit d'absorption spécifique (DAS).

### À l'attention des clients au Canada

#### Déclaration IC

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio peut uniquement fonctionner avec une antenne de type et de gain maximum (ou moindre) approuvés pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour éviter que d'éventuelles interférences radio n'affectent d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure aux limites permises pour une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé.

---

## Remarques concernant l'utilisation

---

- Veillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.
- Audio-Technica ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes de données dans le cas peu probable que de telles pertes se produisent lors de l'utilisation de la produit.
- Dans les transports ou d'autres lieux publics, veillez à baisser le volume afin de ne pas déranger les autres personnes.
- Baissez le volume au maximum sur votre appareil avant de connecter le produit.
- Si vous utilisez le produit dans une atmosphère sèche, vous pouvez ressentir des picotements dans les oreilles. Ceci est dû à l'électricité statique accumulée sur votre corps et non à un dysfonctionnement du produit.
- Ne soumettez pas le produit à un impact fort.
- Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils générant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux. Ne laissez pas non plus le casque exposé aux liquides et aux éclaboussures.
- Si vous utilisez longtemps le produit, il peut se décolorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usure.
- Veillez à tenir le câble par la prise lorsque vous connectez ou déconnectez le câble de recharge USB. Le câble de recharge USB peut se couper ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Si vous n'utilisez pas le câble de recharge USB, déconnectez-le du produit.
- Si vous placez le produit dans un sac alors que le câble de chargement USB est encore connecté, le câble de chargement USB peut se coincer, être coupé ou cassé.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans la pochette incluse.
- Ce produit peut être utilisé pour parler au téléphone uniquement si vous utilisez un réseau de téléphone mobile. La prise en charge d'applications de téléphonie utilisant un réseau de données mobiles n'est pas garantie.
- Si vous utilisez le produit près d'un appareil électronique ou d'un émetteur (comme un téléphone mobile), il se peut que vous entendiez du bruit indésirable. Dans ce cas, éloignez le produit de l'appareil électronique ou de l'émetteur.
- Si vous utilisez le produit près d'une antenne de télévision ou radio, du bruit peut être vu ou entendu dans le signal de la télévision ou de la radio. Dans ce cas, éloignez le produit de l'antenne de télévision ou radio.
- Pour protéger la batterie rechargeable intégrée, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois. S'il s'écoule trop de temps entre les recharges, la durée de vie de la batterie rechargeable peut être réduite, ou la batterie rechargeable risque de ne plus pouvoir être rechargée.
- Le volume du produit diffère selon si la fonction de réduction du bruit est activée ou désactivée.
- L'utilisation avec un objet pointu, comme un stylo à bille ou un crayon, peut non seulement entraîner un mauvais fonctionnement, mais aussi endommager ou casser le panneau tactile.
- Ne touchez pas le panneau tactile avec la pointe même de votre doigt. Cela pourrait casser votre ongle.
- Si le produit ne fonctionne pas du tout ou ne fonctionne pas comme prévu lorsque touché, vérifiez que vos autres doigts, des parties de votre main ou un habit ne sont pas en contact avec le produit lorsque vous le touchez. Vérifiez la plage de toucher du panneau tactile en vous référant au manuel d'utilisateur avant d'utiliser sa plage étendue en touchant. De plus, le produit peut ne pas fonctionner correctement si vous portez des gants ou si le bout de vos doigts sont secs.
- Le produit peut ne pas fonctionner correctement si le panneau tactile est souillé de sueur. Retirez toute saleté avant d'utiliser le produit.

---

## À propos de la fonction de réduction du bruit

---

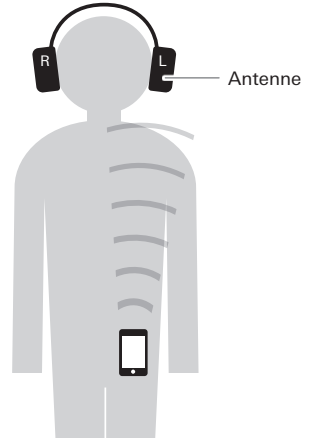
Le produit est conçu pour utiliser son microphone intégré pour capter le bruit du milieu environnant ( bruit des véhicules, bruit des climatiseurs, etc. ) et supprimer ce bruit en produisant des sons en phase négative. Il en résulte une réduction des sons dans votre environnement.

- La fonction de réduction du bruit du produit réduit principalement les bruits de 300 Hz ou moins. De ce fait, il n'y a presque aucun effet sur les bruits au-dessus de cette fréquence ( sonneries, voix, etc. ).
- Tous les sons ne sont pas annulés.
- En fonction du type de bruit ( ou dans des emplacements calmes ), vous ne constatez peut-être pas l'effet de réduction du bruit.
- Il y a un son < bourdonnant > lorsque vous activez la fonction de réduction du bruit. C'est le son de la fonction de réduction du bruit fonctionnant; ce n'est pas un dysfonctionnement.

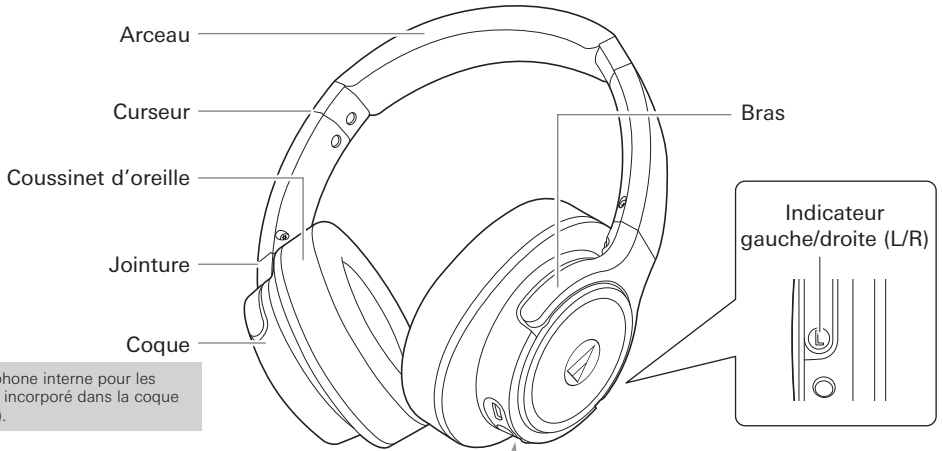
## Pour une expérience de communication Bluetooth® plus confortable

La plage de communication effective de ce produit varie en fonction des obstacles et des ondes radio.

Pour une expérience plus agréable, veuillez utiliser le produit le plus près possible du dispositif Bluetooth. Pour réduire les gênes acoustiques et le bruit, évitez de placer votre corps ou tout autre obstacle entre l'antenne du produit (côté G) et du dispositif Bluetooth.



# Noms de pièces et fonctions



Un microphone interne pour les appels est incorporé dans la coque L (gauche).

## Écran tactile (côté L)

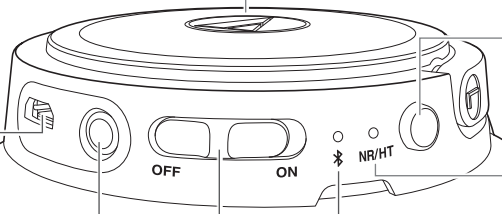
Permet de démarrer/suspendre la lecture de musique et de vidéos, de gérer les appels, de régler le volume et d'activer la fonction de réduction de bruit (NR) ou de mode d'écoute (HT).

## Prise pour batterie

Permet de brancher le câble de recharge USB fourni et de charger le produit.

## Connecteur jack

Permet de brancher le câble fourni pour les connexions filaires (fonction de lecture).



## Bouton d'alimentation

Permet la mise sous/hors tension.

## Témoin lumineux à indicateurs multiples

Indique le statut de fonctionnement du produit et le niveau de la batterie.

## Bouton de commutateur secondaire

Permet d'activer/de désactiver le mode d'écoute rapide.

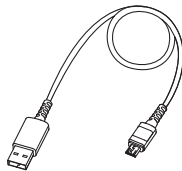
## Témoin lumineux des fonctions

Affiche le statut de fonctionnement de la fonction de réduction de bruit (NR) et du mode d'écoute (HT).

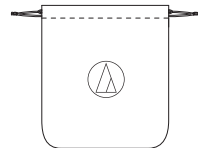
## ■ Accessoires



- Câble (1,2 m / mini-jack stéréo plaqué or de 3,5 mm/type L)



- Câble de recharge USB (30 cm)



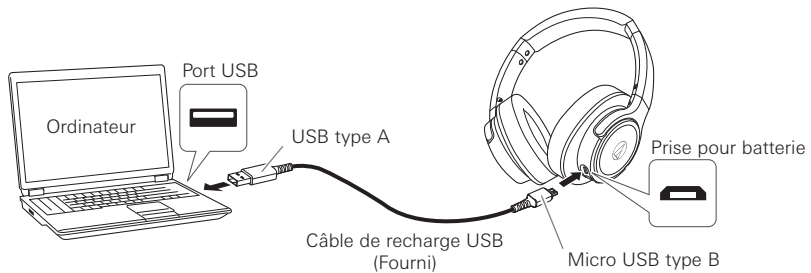
- Pochette de protection

# Recharge de la batterie

- Chargez complètement la batterie lors de la première utilisation.
- Si le niveau de la batterie rechargeable est faible, le produit émet un son dans les écouteurs, et le témoin lumineux à indicateurs multiples clignote en rouge. Dans ce cas, rechargez la batterie.
- Il faut environ 5,5 heures au maximum pour recharger complètement la batterie. (Cette durée varie selon les conditions d'utilisation.)
- Pendant la recharge de la batterie, la connexion Bluetooth du produit reste désactivée et vous ne pouvez donc pas utiliser la fonction Bluetooth du produit.

1. Connectez le câble de recharge USB fourni (côté micro USB type B) à la prise pour batterie.

- Le câble de recharge USB fourni est conçu pour une utilisation exclusive avec le produit. N'utilisez pas d'autres câbles pour charger le produit.
- Lorsque vous insérez le câble de recharge USB dans le port USB ou la prise pour batterie, assurez-vous que le connecteur est orienté dans la bonne direction avant de l'insérer directement (horizontalement).



2. Branchez le câble de recharge USB fourni (USB type A) sur l'ordinateur pour commencer la charge.

- Pendant la recharge, le témoin lumineux à indicateurs multiples s'allume comme suit (quelques secondes sont parfois nécessaires pour que ce témoin s'allume).

Allumé en rouge : en cours de charge

Éteint : charge terminée

3. Une fois que la charge est terminée, déconnectez le câble de recharge USB (USB type A) de l'ordinateur.

4. Débranchez le câble de recharge USB (micro USB type B) de la prise pour batterie du produit.

- Si vous démarrez la charge alors que le produit est allumé, il s'éteindra pendant l'opération. Une fois la charge terminée, éteignez le bouton d'alimentation, puis rallumez-le.
- Lors de la charge, veuillez utiliser le câble de recharge USB fourni. Le produit risque de ne pas se charger avec des câbles autres que le câble de recharge USB fourni.

# Connexion via la technologie sans fil Bluetooth

Pour connecter le produit à un dispositif Bluetooth, le produit doit s'appairer (s'enregistrer) avec l'appareil.

## Appairage d'un dispositif Bluetooth

- Lisez le manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.
  - Placez le dispositif Bluetooth à une distance de 1 m du produit pour effectuer l'appairage correctement.
  - Pour vérifier l'avancement du processus d'appairage, portez le produit pendant que vous effectuez cette procédure et écoutez le son de confirmation.
1. Avec le produit hors tension, faites glisser le bouton d'alimentation sur la position « ON ».
    - Le témoin lumineux à indicateurs multiples s'allume en blanc, puis clignote en blanc.
  2. Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la procédure d'appairage et rechercher le produit.  
Lorsque votre dispositif Bluetooth trouve le produit, « ATH-SR50BT » sera affiché sur le dispositif.
    - Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.
    - Ce produit peut s'afficher sous le nom « ATH-SR50BT », « BLE\_ATH-SR50BT », ou les deux. Si les deux noms s'affichent, sélectionnez « ATH-SR50BT ». Si un seul nom s'affiche, sélectionnez-le.
  3. Sélectionnez « ATH-SR50BT » pour appairer le produit et votre dispositif Bluetooth.
    - Certains appareils peuvent demander la saisie d'un code. Dans ce cas, tapez « 0000 ». Le code peut aussi être appelé code PIN, numéro PIN, NIP ou mot de passe.
    - Le produit émet un son de confirmation lorsque l'appairage est terminé.
    - L'appairage d'un second dispositif ou plus peut demander un certain temps parce que le produit recherche automatiquement les dispositifs Bluetooth précédemment connectés.  
Dans ce cas, attendez que le témoin lumineux à indicateurs multiples indique « pairing » (appairage en cours) (p.15).



## À propos de l'appairage

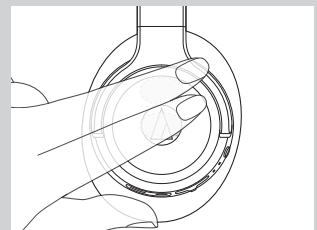
Lorsque vous connectez un nouveau dispositif Bluetooth, vous devez l'appairer avec le produit. Une fois que le dispositif Bluetooth et le produit sont appairés, il n'est pas nécessaire de les appairer à nouveau.

Par contre, dans les cas suivants, vous devrez effectuer un nouvel appairage, même si le dispositif Bluetooth a été appairé une fois :

- Si le produit est supprimé de l'historique de connexion du dispositif Bluetooth.
- Si le produit est confié au SAV pour réparation.
- Si 9 appareils ou plus sont appairés.

(Ce produit peut enregistrer les informations d'appairage de jusqu'à 8 appareils. Lorsque vous effectuez un appairage avec un nouvel appareil après avoir appairé 8 appareils, les informations d'appairage pour l'appareil affichant la date de connexion la plus ancienne sont remplacées par les informations du nouvel appareil.)

- Lorsque vous passez à un dispositif Bluetooth, il se peut que l'appairage échoue parce que le dispositif Bluetooth précédemment connecté ne peut pas être déconnecté. Dans ce cas, appuyez longuement (pendant 10 secondes environ) sur les parties supérieures et centrales de l'écran tactile comme montré sur l'illustration. Le produit passe dans l'état « recherche d'appareils » et vous pourrez effectuer l'appairage avec le dispositif Bluetooth de votre choix.



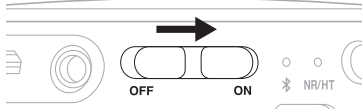
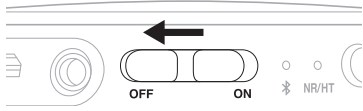


## Utilisation du produit

Le produit peut utiliser la technologie sans fil Bluetooth pour se connecter à votre dispositif et lire de la musique, recevoir des appels téléphoniques, etc. Utilisez le produit selon l'objectif recherché.

Veuillez prendre note que Audio-Technica ne peut garantir le fonctionnement des écrans, tels que l'affichage du niveau de la batterie ou les applications via les dispositifs Bluetooth.

### Alimentation « ON »/« OFF »

Alimentation	Utilisation du bouton d'alimentation	Témoin lumineux à indicateurs multiples
« ON »		S'allume en blanc, puis clignote en blanc*1 *2
« OFF »		S'allume en blanc, puis s'éteint*2

\*1 Le témoin lumineux à indicateurs multiples peut avoir besoin de quelques secondes pour s'allumer.

\*2 Pour plus de détails, consultez « Indications du témoin lumineux à indicateurs multiples » (p.15).

### Porter le produit

Placez le côté du produit marqué « L » (GAUCHE) sur l'oreille gauche et le côté marqué « R » (DROIT) sur l'oreille droite, faites glisser le curseur vers le haut ou vers le bas de manière à ce que les coussinets couvrent vos oreilles, puis ajustez l'arceau.

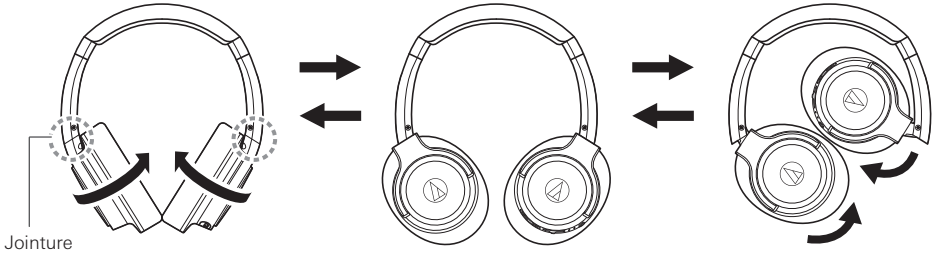


# Utilisation du produit

## Mécanisme à pivot

Vous pouvez plier la coque pour l'aplatir. Après avoir rabattu la coque à plat, vous pouvez également la replier à l'intérieur de l'arceau.

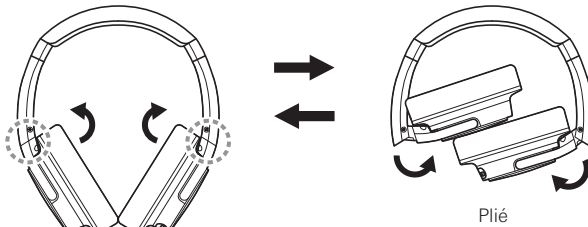
- Le mécanisme à pivot ne peut pas pivoter à plus de 90 degrés. N'appliquez pas de force excessive.



## Rangement compact

Vous pouvez replier la coque dans le côté interne de l'arceau en utilisant les jointures au niveau du point d'appui.

- Lorsque vous pliez le produit, retirez le câble fourni.
- Veillez à ne pas coincer vos doigts dans les jointures.
- Lorsque vous utilisez le produit, veillez à remettre les coques dans leur position d'origine.

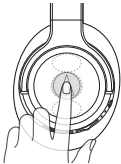

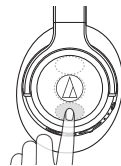

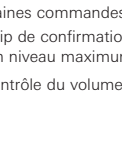



# Utilisation du produit

## Écouter de la musique

- Pour la connexion initiale, apparez le produit et votre appareil en utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Si vous avez déjà appairé le produit et votre dispositif Bluetooth, activez la connexion Bluetooth du dispositif Bluetooth avant d'allumer le produit.
- Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la lecture en vous reportant au manuel de l'utilisateur du dispositif si nécessaire.
- La coque L (gauche) est un écran tactile et est équipée de trois points tactiles, en haut, au centre et en bas.

### Écran tactile (côté L de la coque)

Opération	Fonction
	<b>Toucher</b> Démarré ou suspend la lecture de la musique. <sup>*1</sup>
	<b>Pression longue (2 secondes environ)</b> Selon l'appareil connecté, active la fonction de reconnaissance vocale de l'appareil (par exemple Siri pour les appareils iOS compatibles).
	<b>Toucher</b> Augmente le volume par incrément de 1. <sup>*2</sup>
	<b>Toucher</b> Diminue le volume par incrément de 1. <sup>*2</sup>
	<b>Balayer vers le haut</b> Permet de lire la piste suivante. <sup>*1</sup>
	<b>Balayer vers le bas</b> Permet de lire la piste précédente. <sup>*1</sup>

\*1 Certaines commandes peuvent ne pas être disponibles pour la lecture de musique sur certains smartphones.

\*2 Un bip de confirmation est émis chaque fois que vous touchez l'écran tactile. Un bip fort ou un bip faible est émis lorsque le volume est à son niveau maximum ou minimum respectivement.

- Le contrôle du volume de certains dispositifs peut ne pas fonctionner correctement avec le produit.

# Utilisation du produit

## Changer le contrôle d'environnement

Le produit est équipé d'un contrôle d'environnement, sous la forme d'une fonction de réduction de bruit (appelée réduction de bruit ci-après) et d'une fonction de mode d'écoute (appelée mode d'écoute ci-après), qui réduit ou améliore le bruit extérieur.

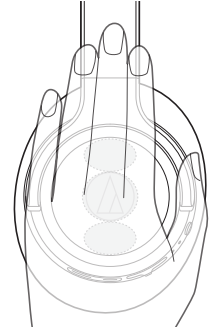
Vous pouvez commuter entre la réduction ou l'amélioration en appuyant longuement (2 secondes environ) de manière à ce que votre palme couvre les parties supérieures, centrales et inférieures de l'écran tactile lorsque le produit est allumé.



- Le contrôle d'environnement rétablit la réduction de bruit sur « ON » après « OFF ».
- La réduction de bruit est activée par défaut.
- Si vous utilisez le contrôle d'environnement, le témoin lumineux des fonctions s'allume comme suit.

Allumé en vert : réduction de bruit « ON »/Mode d'écoute « ON »

Éteint : réduction de bruit et mode d'écoute « OFF »



## Réduction de bruit

Le microphone intégré dans le produit détecte le bruit ambiant et émet un signal d'annulation du bruit pour réduire efficacement le bruit.

- Lorsque vous allumez le produit, la réduction de bruit est automatiquement activée.
- Il y a une différence de volume selon que la réduction de bruit est activée ou désactivée.

## Mode d'écoute

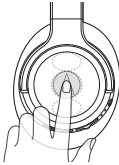
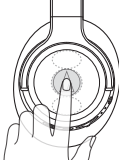
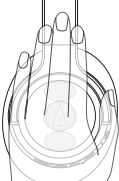


Cette fonction vous permet d'entendre le bruit ambiant via le microphone intégré pendant que vous écoutez de la musique.

- Il peut parfois être difficile d'entendre le son ambiant, selon le volume de la musique, etc. en cours de lecture. Dans ce cas, baissez le volume de la musique, etc.
- Même si vous utilisez cette fonction, le son ambiant peut être difficile à entendre selon les conditions ambiantes ou autre. N'utilisez pas ce produit dans des lieux où il peut être dangereux de ne pas entendre le bruit ambiant, par exemple des lieux avec un trafic important, etc.

# Utilisation du produit

## Répondre à un appel

- Si votre dispositif Bluetooth prend en charge les fonctions téléphoniques, vous pouvez utiliser le microphone intégré dans ce produit pour parler au téléphone.
- Lorsque votre dispositif Bluetooth reçoit un appel téléphonique, le produit émet une sonnerie.
- Si vous recevez un appel alors que vous êtes en train d'écouter de la musique, la lecture de la musique est suspendue. Une fois l'appel terminé, la lecture de la musique redémarre. \*1

Quand	Opération		Fonction
Réception d'un appel		Toucher	Répond à l'appel.
		Pression longue (2 secondes environ)	Rejette l'appel.
Conversation téléphonique		Pression longue (2 secondes environ)	Met fin à l'appel.
		Pression longue (2 secondes environ) en haut, au centre et en bas	Chaque fois que vous effectuez une pression longue (pendant 2 secondes environ), vous basculez l'appel vers votre téléphone portable ou vers le produit. *2
		Toucher	Augmente le volume de l'appel par incrément de 1.
			Diminue le volume de l'appel par incrément de 1.

\*1 Sur certains dispositifs Bluetooth, la lecture de la musique peut ne pas reprendre.

\*2 Lorsque vous entendez le son de confirmation, relâchez votre main de l'écran tactile.

- Les opérations d'appel téléphonique décrites ci-dessus peuvent ne pas être prises en charge sur certains smartphones.

# Utilisation du produit

## Mode d'écoute rapide

Cette fonction améliore le son externe en se concentrant sur les voix des personnes. Le volume de la musique en cours de lecture décroît automatiquement.

Cette fonction est utile lorsque vous souhaitez écouter des annonces dans les transports publics ou les voix des personnes.

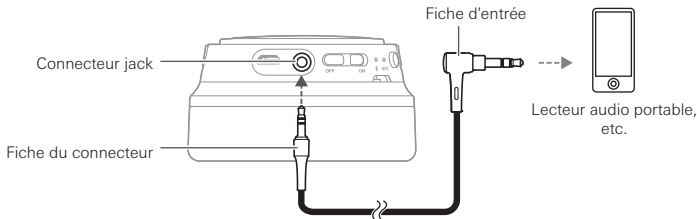
1. Appuyez sur le bouton de commutateur secondaire.
  - Lorsque le mode d'écoute rapide est activé, le témoin lumineux des fonctions clignote en vert.
2. Pour désactiver le mode d'écoute rapide, appuyez à nouveau sur le bouton de commutateur secondaire.
  - Vous pouvez également désactiver le mode d'écoute rapide en appuyant longuement (2 secondes environ) de manière à ce que votre palme couvre les parties supérieures, centrales et inférieures de l'écran tactile.



- Lorsque le mode d'écoute rapide est activé, l'écran tactile de l'unité principale peut uniquement être utilisé pour désactiver la fonction.

## Connexion filaire (fonction de lecture)

Le produit propose une fonction de lecture qui vous permet de l'utiliser comme écouteurs portables et de lire de la musique même s'il n'y a pas de batterie. Vous pouvez connecter la fiche du connecteur du câble fourni au connecteur jack du produit, puis connecter la fiche d'entrée à un lecteur audio portable.



- Si la batterie n'est pas épuisée, vous pouvez utiliser le contrôle d'environnement en activant le produit même pendant une connexion filaire. Dans ce cas, l'écran tactile de l'unité principale peut uniquement être utilisé pour changer le contrôle d'environnement.

# Utilisation du produit

## Fonction d'extinction automatique

Le produit s'éteint automatiquement 5 minutes après qu'il cesse d'être connecté à un appareil.

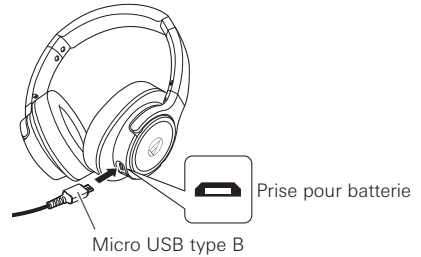
- Le produit ne s'éteint pas s'il est allumé pendant une connexion filaire.

## Fonction de réinitialisation

Si le produit ne fonctionne pas, ou si tout autre dysfonctionnement survient, reportez-vous à « Recharge de la batterie » (p.6) pour plus d'informations sur l'insertion du câble de recharge USB pour l'alimentation, puis effectuez une réinitialisation.

Si vous débranchez puis rebranchez le câble de recharge USB, le produit sera réinitialisé. Tout problème que vous rencontrez devrait alors être résolu. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.

La réinitialisation ne modifie aucun de vos réglages (informations d'appairage, réglage du volume, etc.).



## Application pour smartphones

Vous pouvez utiliser l'application d'Audio-Technica pour les smartphones pour une utilisation plus pratique du produit.



**CONNECT App**  
iOS, Android





<https://app.at-globalsupport.com>



## Indications du témoin lumineux à indicateurs multiples

Le témoin lumineux à indicateurs multiples du produit indique le statut du produit comme expliqué ci-dessous.

Statut		Schéma d'affichage du témoin lumineux à indicateurs multiples ● Rouge ○ Blanc	
Appairage	Recherche d'appareils	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ...	Clignotement rapide
Connexion	En attente de connexion	○ ○ --- ○ ○ --- ○ ○ --- ...	Clignote à 4 secondes d'intervalle
	Connexion en cours	 ○ --- ○ --- ○ --- ○ --- ... (○ : s'allume progressivement)	Clignote à 3 secondes d'intervalle
Niveau de la batterie	Niveau de la batterie faible	La couleur blanche dans l'état d'appairage ou de connexion devient rouge.	
Charge	Charge en cours	 ...	Allumé
	Complètement chargé	----- ...	Eteint

## Guidage vocal

Le produit fournit un guidage vocal en anglais dans les cas suivants.

Situation	Guidage vocal
Mise sous tension	Power on
Mise hors tension	Power off
Bluetooth connecté	Bluetooth connected
Bluetooth déconnecté	Bluetooth disconnected
Niveau de la batterie faible	Low battery
Réduction de bruit activée	Noise reduction
Mode d'écoute activé	Hear-through
Contrôle d'environnement désactivé	Off



# Nettoyage

Prenez l'habitude de nettoyer régulièrement le produit pour lui assurer une longue durée de vie. N'utilisez pas d'alcool, de diluant à peinture ou d'autres solvants pour le nettoyage.

- Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon sec.
  - Essuyez toute trace de transpiration ou de saleté sur le câble avec un chiffon sec immédiatement après utilisation. Si vous ne nettoyez pas le câble, il risque de se détériorer et de durcir avec le temps, et de provoquer un dysfonctionnement.
  - Essuyez la fiche avec un chiffon sec si elle est sale. Si vous utilisez une fiche sale, vous risquez d'entendre un son déformé ou saccadé.
  - Éliminez toute trace de saleté des coussinets d'oreille et de l'arceau avec un chiffon sec. Les couleurs risquent de s'estomper si de la transpiration ou de l'eau entre en contact avec les coussinets d'oreille et l'arceau. Si cela se produit, nous vous recommandons de les essuyer avec un chiffon sec et de les laisser sécher dans un endroit à l'ombre.
- 
- Si vous envisagez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit bien ventilé à l'abri des températures élevées et de l'humidité.
  - Les coussinets d'oreille sont des consommables. Remplacez-les dès que nécessaire, car ils se détérioreront au fur et à mesure du stockage et de l'usage. Pour le remplacement des coussinets d'oreille ou autres réparations, contactez votre revendeur local Audio-Technica.

# Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucune alimentation.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chargez le produit.</li></ul>
Appairage impossible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le dispositif Bluetooth communique en utilisant la Ver. 2.1+EDR ou supérieure.</li><li>• Placez le produit et le dispositif Bluetooth à 1 mètre l'un de l'autre.</li><li>• Réglez les profils pour le dispositif Bluetooth. Pour connaître les procédures de réglage des profils, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.</li><li>• Supprimez l'information d'appairage du dispositif Bluetooth, puis appairez à nouveau le produit avec ce dispositif.</li><li>• Appuyez longuement (pendant 10 secondes environ) sur les parties supérieures et centrales de l'écran tactile du produit (p.7). Le produit passe dans l'état d'appairage « recherche d'appareils » et vous pourrez alors effectuer l'appairage avec le dispositif Bluetooth de votre choix.</li></ul>
Son faible ou inexistant.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.</li><li>• Augmentez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Si le dispositif Bluetooth est réglé sur la connexion HFP/HSP, basculez sur la connexion A2DP.</li><li>• Éloignez-vous des obstacles entre le produit et le dispositif Bluetooth, comme les personnes, les métaux ou les murs, et rapprochez-les l'un de l'autre.</li><li>• Commutez la sortie audio du dispositif Bluetooth sur ce produit.</li></ul>
Le son est déformé / Du bruit est audible / Le son est coupé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baissez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Éloignez ce produit des dispositifs qui émettent des ondes radio, tels que les micro-ondes et les routeurs sans fil.</li><li>• Éloignez ce produit des téléviseurs, radios et appareils avec tuner intégré. Ces appareils peuvent également être affectés par le produit.</li><li>• Désactivez les réglages de l'égaliseur du dispositif Bluetooth.</li><li>• Éliminez les obstacles entre le produit et le dispositif Bluetooth et rapprochez-les l'un de l'autre. Pour plus de détails, reportez-vous à « Pour une expérience de communication Bluetooth® plus confortable » (p.4).</li><li>• Désactivez le codec aptX dans les paramètres du dispositif Bluetooth avant la connexion.</li></ul>
Impossible d'entendre la voix du correspondant / La voix du correspondant est à un niveau trop faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.</li><li>• Augmentez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Si le dispositif Bluetooth est réglé sur la connexion A2DP, commutez sur la connexion HFP/HSP.</li><li>• Commutez la sortie audio du dispositif Bluetooth sur ce produit.</li></ul>
Impossible de recharger le produit.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connectez fermement le câble de recharge USB fourni et chargez le produit.</li></ul>
Le son audio est différé (la vidéo et l'audio sont désynchronisés).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consultez « Connexion prioritaire SBC (utilisée lorsque le son est différé de manière significative) » (p.18) pour modifier le codec de connexion sur SBC.</li></ul>
La réduction de bruit ou le mode d'écoute ne semble pas fonctionner.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le témoin lumineux des fonctions s'allume en vert.</li><li>• Vérifiez que le produit est correctement placé sur vos oreilles.</li><li>• Le bruit ambiant peut ne pas correspondre à la fréquence de réduction.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.</li><li>• Si le problème persiste, réinitialisez le produit. Pour savoir comment réinitialiser le produit, consultez la section « Fonction de réinitialisation » (p.14) sous « Utilisation du produit ».</li></ul>	

# Guide de dépannage

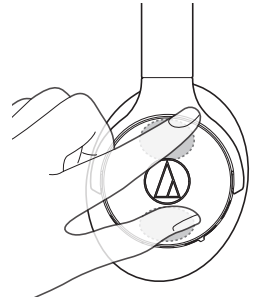
## Connexion prioritaire SBC (utilisée lorsque le son est différé de manière significative)

Vous pouvez corriger des décalages de son importants en modifiant le codec de connexion de AAC sur SBC, qui est normalement inclus sur les dispositifs Bluetooth. \*1

### Connexion en cours

La procédure est effectuée pendant que le produit et le dispositif Bluetooth sont appariés.

1. Mettez le produit sous tension.
2. Pendant que la lecture de musique est suspendue, appuyez longuement (pendant 10 secondes environ) sur les parties supérieures et inférieures de l'écran tactile comme montré sur l'illustration.
  - Le témoin lumineux à indicateurs multiples s'allume en rose une fois, puis le produit s'éteint. Il se rallumera et sera automatiquement connecté au dispositif Bluetooth. \*2
  - Une fois les réglages terminés, seul le codec de connexion SBC sera disponible. Les autres codecs ne seront pas connectés.
  - Pour plus de détails sur les indications du témoin lumineux à indicateurs multiples, reportez-vous au chapitre « Indications du témoin lumineux à indicateurs multiples » (p.15). \*3



\*1 Selon votre environnement d'utilisation, il se peut que certains décalages de son ne soient pas corrigés même si vous passez à la connexion prioritaire SBC.

\*2 Si le produit ne se connecte pas automatiquement, reportez-vous au chapitre « Appairage d'un dispositif Bluetooth » (p.7), et recommencez la procédure d'appairage.

\*3 Lorsque vous éteignez le produit et que vous le rallumez, la connexion revient à la normale et la connexion avec d'autres codecs est activée. Si la connexion prioritaire SBC est nécessaire, effectuez la procédure de connexion prioritaire SBC comme nécessaire.

## Caractéristiques techniques

### Casque

Type	Dynamique à conception fermée
Transducteur	45 mm
Sensibilité	100 dB/mW
Réponse en fréquence	5 à 40 000 Hz
Impédance	47 ohms (impédance de l'unité)

### Microphone

Type	Condensateur à électret
Directivité	Omnidirectionnel
Sensibilité	-44 dB (1 V/Pa, à 1 kHz)
Réponse en fréquence	50 à 4 000 Hz

### Spécifications pour la communication

Système de communication	Bluetooth version 5.0
Sortie des radiofréquences	4,14 mW EIRP
Portée maximale de communication	Ligne de visée : environ 10 m
Bande de fréquence	2,402 GHz à 2,480 GHz
Procédé de modulation	FHSS
Profils Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codec pris en charge	Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
Méthode de protection du contenu prise en charge	SCMS-T
Bande de transmission	20 à 20 000 Hz

## Caractéristiques techniques

Autre	
Alimentation	Batterie Lithium-Polymère (LiPo) CC 3,8 V
Temps de charge	Environ 5,5 heures*
Autonomie	Durée de transmission continue (lecture de musique) : Environ 28 heures maximum (lors de l'utilisation de Bluetooth et de la réduction de bruit)* Environ 33 heures maximum (lorsque seule la fonction Bluetooth est utilisée)*
Poids	Environ 262 g
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Accessoires	<ul style="list-style-type: none"><li>• Câble de recharge USB (USB type A / Micro USB type B de 30 cm)</li><li>• Câble (1,2 m / mini-jack stéréo plaqué or de 3,5 mm/type L)</li><li>• Pochette de protection</li></ul>
Vendu séparément	<ul style="list-style-type: none"><li>• Coussinet d'oreille</li><li>• Câble</li></ul>

\* Les chiffres ci-dessus dépendent des conditions d'utilisation.

Le produit est susceptible d'être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.

- Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont détenus par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Audio-Technica Corporation est sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Le logo « AAC » est une marque commerciale de Dolby Laboratories.
- Qualcomm aptX est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales. Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, et utilisée sous autorisation. aptX est une marque commerciale de Qualcomm Technologies International, Ltd., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, et utilisée sous autorisation.
- Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- App Store est une marque de service d'Apple Inc.
- Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.

